

更新現有產品類型 Update Your Existing Product Types

別選產品類型 Select the Product Types with ✓:

<input checked="" type="checkbox"/> 即期外匯 (T+0) FX Spot (T+0)	<input type="checkbox"/> 即期外匯 (T+1) ¹ FX Spot (T+1) ¹	<input type="checkbox"/> 即期外匯 (T+2) ¹ FX Spot (T+2) ¹	<input type="checkbox"/> 遠期外匯 ¹ FX Forward ¹	<input type="checkbox"/> 擇期外匯 ¹ FX Optional Forward ¹
---	--	--	---	--

撤銷華僑銀行網上外匯服務的使用權限 Revoke Access from OCBC FX Online Service

註 1: 受限於貴公司的交易資格, 本行保留拒絕閣下的申請的權利

Note 1: Subject to transaction eligibility of your company / firm, the Bank reserves the right to decline your application

獲授權用戶 2 Authorised User 2

全名 Full Name (須與身份證明文件或護照相同 As in HKID/Passport)	OCBC Velocity 用戶 ID OCBC Velocity User ID <small>(由銀行為 OCBC Velocity 新客戶填寫 To be filled by the Bank for New OCBC Velocity customer)</small>
--	--

申請使用華僑銀行網上外匯服務 Apply Access to OCBC FX Online Service

用戶交易限額為預設 User Transaction Limit by default (受限於貴公司的交易限額 Subject to the transaction limit of your company / firm)

別選產品類型 Select the Product Types with ✓:

<input checked="" type="checkbox"/> 即期外匯 (T+0) FX Spot (T+0)	<input type="checkbox"/> 即期外匯 (T+1) ¹ FX Spot (T+1) ¹	<input type="checkbox"/> 即期外匯 (T+2) ¹ FX Spot (T+2) ¹	<input type="checkbox"/> 遠期外匯 ¹ FX Forward ¹	<input type="checkbox"/> 擇期外匯 ¹ FX Optional Forward ¹
---	--	--	---	--

更新華僑銀行網上外匯服務用戶交易限額 Update User Transaction Limit in OCBC FX Online Service

修改用戶交易限額(每筆交易) Revise User Transaction limit (per transaction):
 HK\$ _____ 或其等值 or its equivalent
 (受限於貴公司的交易限額 Subject to the transaction limit of your company / firm)

更新現有產品類型 Update Your Existing Product Types

別選產品類型 Select the Product Types with ✓:

<input checked="" type="checkbox"/> 即期外匯 (T+0) FX Spot (T+0)	<input type="checkbox"/> 即期外匯 (T+1) ¹ FX Spot (T+1) ¹	<input type="checkbox"/> 即期外匯 (T+2) ¹ FX Spot (T+2) ¹	<input type="checkbox"/> 遠期外匯 ¹ FX Forward ¹	<input type="checkbox"/> 擇期外匯 ¹ FX Optional Forward ¹
---	--	--	---	--

撤銷華僑銀行網上外匯服務的使用權限 Revoke Access from OCBC FX Online Service

註 1: 受限於貴公司的交易資格, 本行保留拒絕閣下的申請的權利

Note 1: Subject to transaction eligibility of your company / firm, the Bank reserves the right to decline your application

獲授權用戶 3 Authorised User 3

全名 Full Name (須與身份證明文件或護照相同 As in HKID/Passport)	OCBC Velocity 用戶 ID OCBC Velocity User ID <small>(由銀行為 OCBC Velocity 新客戶填寫 To be filled by the Bank for New OCBC Velocity customer)</small>
--	--

申請使用華僑銀行網上外匯服務 Apply Access to OCBC FX Online Service

用戶交易限額為預設 User Transaction Limit by default (受限於貴公司的交易限額 Subject to the transaction limit of your company / firm)

別選產品類型 Select the Product Types with ✓:

<input checked="" type="checkbox"/> 即期外匯 (T+0) FX Spot (T+0)	<input type="checkbox"/> 即期外匯 (T+1) ¹ FX Spot (T+1) ¹	<input type="checkbox"/> 即期外匯 (T+2) ¹ FX Spot (T+2) ¹	<input type="checkbox"/> 遠期外匯 ¹ FX Forward ¹	<input type="checkbox"/> 擇期外匯 ¹ FX Optional Forward ¹
<input type="radio"/> 更新華僑銀行網上外匯服務用戶交易限額 Update User Transaction Limit in OCBC FX Online Service 修改用戶交易限額(每筆交易) Revise User Transaction limit (per transaction): HK\$ _____ 或其等值 or its equivalent (受限於貴公司的交易限額 Subject to the transaction limit of your company / firm)				
<input type="radio"/> 更新現有產品類型 Update Your Existing Product Types 剔選產品類型 Select the Product Types with ✓:				
<input checked="" type="checkbox"/> 即期外匯 (T+0) FX Spot (T+0)	<input type="checkbox"/> 即期外匯 (T+1) ¹ FX Spot (T+1) ¹	<input type="checkbox"/> 即期外匯 (T+2) ¹ FX Spot (T+2) ¹	<input type="checkbox"/> 遠期外匯 ¹ FX Forward ¹	<input type="checkbox"/> 擇期外匯 ¹ FX Optional Forward ¹
<input type="radio"/> 撤銷華僑銀行網上外匯服務的使用權限 Revoke Access from OCBC FX Online Service				

註 1: 受限於貴公司的交易資格, 本行保留拒絕閣下的申請的權利

Note 1: Subject to transaction eligibility of your company / firm, the Bank reserves the right to decline your application

4. 協議 Agreement

由獲授權申請銀行服務之人士簽署 To be signed by person(s) authorised to apply for banking services.

致華僑銀行(香港)有限公司(「銀行」)

本人/吾等同意遵守並受本人/吾等已細閱的銀行的《所有戶口及相關服務之條款及章則》、銀行的《規管外匯交易之標準條款及章則》、銀行的《OCBC Velocity 服務及商業流動理財服務之條款及細則》(上述文件可於華僑銀行(香港)有限公司的官方網站 www.ocbc.com.hk 下載)及上述條款及章則可能不時作出的任何修訂、變更及增補所約束。本人/吾等同意上述條款及章則中載列的披露事項, 並同意從本人/吾等於銀行開設的戶口扣除所有款項。

在本文件上方及/或其他指示信函中列為獲授權用戶的人士, 獲授權為及代表本人/吾等隨時及不時履行及實行本人/吾等就上述戶口選擇的上述服務。本人/吾等確認上述獲授權用戶具有足夠的權限為及代表本人/吾等履行及實行該等服務的所有交易, 而所有該等交易將對本人/吾等具有約束力及為決定性。

在下方簽署即代表本人/吾等獲授權為及代表公司/機構/組織/社團/協會簽署申請表。

由一名人士完成交易: 與單一管理相關的風險披露聲明:

如使用雙重登入或管理(「雙重管理」), 必須由兩名或以上人士積極參與才能完成交易, 當中一人負責發起或創建交易, 而另一名擁有更高權限的人士則負責在系統中核准交易。如採用單一登入或管理(「單一管理」), 則只需要一名人士便能完成交易。對於透過 OCBC Velocity 服務發起的所有交易(透過華僑銀行網上外匯服務訂立的外匯交易除外), 系統預設採用雙重管理, 因為戶口詐騙及盜用身份的情況通常由單一管理引致。

本人/吾等完全明白及確認單一管理的特點及風險, 與提供額外保障的雙重管理方案相比, 單一管理具有資料被盜的風險。本人/吾等謹此授權銀行就華僑銀行網上外匯服務進行單一管理設定。本人/吾等須承擔單一管理方案的固有風險, 並對此承擔責任。對於本人/吾等或銀行因銀行同意按照本人/吾等上述之授權行事而以任何方式引致或蒙受的任何損失、成本(包括全額彌償律師費及客戶支出)、費用、損害、索賠、要求、訴訟、法律程序及任何性質的所有其他責任, 本人/吾等承諾賠償並對銀行作出全額彌償。本人/吾等亦明白及同意銀行可隨時向本人/吾等發出通知以修訂銀行的《所有戶口及相關服務之條款及章則》、銀行的《規管外匯交易之標準條款及章則》, 以及銀行的《OCBC Velocity 服務及商業流動理財服務之條款及細則》, 或終止提供單一管理方案。

適用於華僑銀行網上外匯服務的其他條款:

本人/吾等同意遵守並受本人/吾等已細閱的銀行的《規管外匯交易之標準條款及章則》(上述文件可於銀行的官方網站 www.ocbc.com.hk 下載), 及其可能不時作出的任何修訂、變更及增補所約束。本人/吾等同意透過華僑銀行網上外匯服務訂立的外匯交易受上述條款及章則約束。本人/吾等進一步確認及同意, 儘管有任何相反規定, 任何獲指定在網上訂立外匯交易的獲授權用戶皆可透過華僑銀行網上外匯服務單獨訂立外匯交易(而毋須另外創建/核准交易)。此服務不適用於選擇基本服務計劃的客戶。

與訂立外匯交易單一管理相關的風險披露聲明:

透過華僑銀行網上外匯服務訂立的外匯交易由一名人士履行及完成(即單一管理)。由於此安排缺乏「雙重管理」的保安特點, 即必須由兩名或以上人士完成外匯交易(亦即一人準備外匯交易, 而另一人則授權外匯交易, 交易才能完成), 因此存在若干風險。外匯交易為合法、有效且具有約束力的協議, 並可能會因外幣匯率波動而造成損失。本人/吾等謹此確認及接受透過華僑銀行網上外匯服務訂立外匯交易相關的該等損失風險。

本表格的中、英文版本如有矛盾、歧異或不符, 概以英文版本為準。

To OCBC Bank (Hong Kong) Limited (the "Bank")

I/We agree to abide and be bound by the Bank's Terms and Conditions for all Accounts and Related Services, the Bank's Standard Terms and Conditions Governing Foreign Exchange Transactions and the Bank's Terms and Conditions for OCBC Velocity Service and Business Mobile Banking Service (the documents are available at the Bank's website www.ocbc.com.hk) which I/we have read and any amendments, alterations and additions thereto as may from time to time be made. I/We consent to disclosures as provided therein and agree that all payments be debited from my/our account(s) with you.

The person(s) listed as Authorised User(s) above and/or in other letter(s) of instruction is/are authorised to perform and effect the above services opted by me/us at any time and from time to time for and on my/our behalf in relation to the abovementioned accounts. I/We confirm that the abovementioned Authorised User(s) has/have sufficient authority to perform and effect all transactions of such services for and on our behalf and all such transactions shall be binding and conclusive on me/us.

By signing below, I am/we are authorised to sign the application form for and on behalf of the company/firm/association/club/society.

Transactions completed by a single person: Risk Disclosure Statement In Connection With Single Control:

In the case of dual access or control ("Dual Control"), two or more people are required to be actively involved in order to complete a transaction. This involves having a person responsible for initiating or creating the transaction and another individual of higher authority to approve the transaction in the system. In the case of single access or control ("Single Control") only one person is required to complete a transaction. For all transactions initiated through OCBC Velocity Service (save for the booking of FX transactions on OCBC FX Online Service), the system defaults to have Dual Control in place as account fraud and identity theft are frequently the result of Single Control.

I/We fully understand and acknowledge the characteristics and risks of having Single Control, which carries risk of compromise when compared with the benefit of Dual Control scheme, which provides an extra layer of security. I/We hereby authorise the Bank to proceed with Single Control setup in OCBC FX Online Service. I/We shall assume and be responsible for the risks inherent in Single Control scheme. I/We undertake to indemnify and hold the Bank fully indemnified from and against any loss, costs (including solicitor and client costs on a fully indemnity basis), charges, damages, claims, demands, actions, proceedings and all other liabilities of whatever nature and however incurred or suffered by me/us or the Bank as a result of the Bank agreeing to act on my/our said authorisation. I/We also understand and agree that the Bank may modify the Bank's Terms and Conditions for all Accounts and Related Services, the Bank's Standard Terms and Conditions Governing Foreign Exchange Transactions and the Bank's Terms and Conditions for OCBC Velocity Service and Business Mobile Banking Service or terminate the provision of Single Control scheme by notice to me/us at any time.

Further terms applicable for OCBC FX Online Service:

I/We agree to abide and be bound by the Bank's Standard Terms and Conditions Governing Foreign Exchange Transactions (the document is available at the Bank's website www.ocbc.com.hk) which I/we have read and any amendments, alterations and additions thereto as may from time to time be made. I/We agree that the booking of FX transactions on OCBC FX Online Service shall be governed by the same. I/We further acknowledge and agree that, notwithstanding anything to the contrary, any Authorised User(s) appointed to book FX transactions online can singly make such FX transaction bookings via OCBC FX Online Service (no separate creation/ approval required). This service is not available for customers who choose Basic service package.

Risk Disclosure Statement In Connection With Single Control for booking of FX transactions:



華僑銀行網上外匯服務申請/管理表格
OCBC FX Online Service Application / Maintenance Form

The booking of FX transactions on OCBC FX Online Service is performed and completed by a single person (i.e. Single Control). This carries some risk due to the absence of a "Dual Control" security feature where 2 or more people are required to complete the FX transactions, i.e. 1 person prepares the FX transaction and another authorises the FX transactions, before it is completed. FX transactions are legal, valid, and binding agreements, which may potentially result in losses due to fluctuations in the exchange rate of a foreign currency. I/We hereby acknowledge and accept the risk of such losses in connection with the booking of FX transactions on OCBC FX Online Service.

In the event of a conflict or discrepancy or inconsistency between the English version and Chinese version of these presents, the English version shall prevail over the Chinese version.

獲授權人姓名 Name of Authorised Person

日期 Date (日/月/年) (DD/MM/YY)

獲授權人姓名 Name of Authorised Person

日期 Date (日/月/年) (DD/MM/YY)

獲授權人姓名 Name of Authorised Person

日期 Date (日/月/年) (DD/MM/YY)

For bank's use

銀行內部使用

<i>Signature verified/ date</i>	<i>Maker/date</i>	<i>Checked/ date</i>	<i>Contact customer/ date</i>
<i>CIF number</i>	<i>Postal Code</i>	<i>Account Alias</i>	
<i>Remarks</i>			